

محمد محسن خالد

سکالرپی ایچ۔ڈی (اردو)، نادرن یونیورسٹی، نو شہرہ

ڈاکٹر سیدہ عطیہ خالد

اسٹینٹ پروفیسر، نادرن یونیورسٹی، نو شہرہ

## غالب کی غزل کا فکری و فنی اور لسانی جائزہ

**Muhammad Mohsin Khalid**

Ph.D. Scholar (Urdu), Northern University, Nowshera.

**Dr. Sveda Attia Khalid**

Assistant Professor, Northern University, Nowshera.

### Intellectual and Artistic and Linguistic Review of Ghalib's Ghazal

Mirza Ghalib enjoys a unique place in Urdu literature. The message of universalism in his poetry combined with his philosophical approach grant him the stature which is yet to be achieved by any other Urdu poet. In the following pages an effort is being made to have an overview of his poetry examining it at different yardsticks. The purpose is to highlight the salient characteristics of his personality as well as of his poetry. One can hardly doubt the depth of thoughts and technical mastery in his poetry which set very high standards not only in Urdu poetry but the poetry of the world at large. The dominant characteristic of his poetry is his logical way of narration. His poetry contains unparalleled pieces of imaginary. The use of words depict a great command on language. The language is used as an art in his couplets and it deeply reflects the societal values of not only his time but also the gradual evaluation of civilisations. One can easily find a musical rhythm used in his poetry like an artist. It is hard to decide whether Ghalib became great for writing his Ghazals or Urdu ghazal was honoured to have a poet like Him. There is no doubt that he is the brightest moon in the galaxy of classical Urdu Ghazal.

**Keywords:** Mirza Ghalib, Urdu Literature, Poetry, Philosophical, Imaginary.

مرزا غالب اردو زبان کے ہفت رنگ اور ہفت پہلو شاعر ہیں۔ ان کی شاعری الفاظ، خیالات، احساسات، جذبات، افکار اور تخلیقات کا مٹھائیں مارتا سمندر ہے جس کی شان و شوکت دیکھ کر عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ ان کا کلام آفاقت و جدت اور فکر و فلسفہ کا حسین امتران اور عدیم المثال نمونہ ہے۔ جدت و طرز، لب و بجھ اور فکر و فلسفہ میں ان کا کسی سے مقابل مشکل ہے۔ غالب کی شاعرانہ انفرادیت مسلم ہے جس پر کوئی قد غن نہیں لگائی جاسکتی۔

مرزا غالب ایک قد آور اور دیو پیکر شاعر ہے جس کی شاعری اپنے اندر بے پناہ فکری و فنی اور لسانی محاسن کا گنج ہائے گراں مایہ لیے ہوئے ہے۔ غالب کو اظہار و ابلاغ میں جو قدرت اور دسترس حاصل ہے وہ جہاں ان کے اسلوب کی سب سے نمایاں خوبی ہے وہاں کلام نظم و نثر کی خوبصورتی اور دل آویزی کا بھی مظہر ہے۔

مرزا غالب کی شاعری کی بنیاد جدت طرازی پر قائم ہے جس میں جدت تخلیل، جدت طرز ادا، جدت تشبیہات و استعارات اور محاذات کی جدتیں شامل ہیں۔ عام فہم واقعات و تصورات کو غالب نے جس طرز خاص سے جدت عطا کی ہے وہ انھیں کا خاصہ ہے۔ معمولی اور پامال و مسترد مضمون میں محاذاتی اور تمثیلی لے کی آمیزیش سے ایسا رنگ بھرتے ہیں کہ مضمون آنکھوں کے سامنے محور قصہ دکھائی دینے لگتا ہے۔

مولانا حمالی لکھتے ہیں:

”غالب کی جدت پسندی کا اظہار، تراکیب تراشی سے لے کر قصائد تک ہر موقع پر ہوتا ہے۔۔۔ غالب کی شخصیت یک رنگ نہ تھی؛ اس لیے اس کا تخلیقی شعور بھی ہمہ رنگ ہے؛ حتیٰ کہ قصائد جسمی پر قسم اور آورد والی صنف بھی اس کے ہاتھوں روایتی شان و شوکت اور گھن گرج سے سنورتی ہے۔<sup>(۱)</sup>“

غالب کو زبان و بیان پر یکساں قدرت حاصل تھی۔ غالب اپنے کلام میں ایک خاص طرح کی جدت اور نیا پن لے آتا ہے۔ مضمون خواہ کتنا ہی فرسودہ اور پامال کیوں نہ ہو؛ غالب کے ہاں آکر اس کا رنگ ڈھنگ اور وضع قطع میں اس قدر بدلا دا آجاتا ہے کہ اس کی آب بان دیکھنے والی اور متاثر کن ہو جاتی ہے۔

بکھہ ڈشوار ہے ہر کام کا آسان ہونا آدی کو بھی میر نہیں انساں ہونا<sup>(۲)</sup>  
 نہ تھا کچھ تو خدا تھا کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا ڈبویا مجھ کو ہونے نہ میں ہوتا تو کیا ہوتا<sup>(۳)</sup>  
 مرزا غالب ذہنی اور طبعی اعتبار سے انفرادیت پسند تھے۔ کسی کی پیروی اور تقليید کرنا ان کا  
 کبھی شیوه نہیں رہا اور نہ انھیں کبھی اس کی حاجت رہی ہے۔ اس معاملے میں مرزا اس قدر احتیاط  
 برتنے تھے کہ وباۓ عام میں ان کو مرنا بھی پسند نہ تھا۔ مولانا حالی غالب کی اس شاعرانہ روشن کو  
 ”جدت ادا“ سے تعبیر کرتے ہیں۔

ڈاکٹر جمیل جالی لکھتے ہیں:

”لسانی نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو غالب ان لوگوں میں بھی ممتاز ہیں جنہوں نے  
 شعوری ولاشعری طور پر ایک نئی زبان بنائی جو روایتی شاعری کو پسند کرنے والوں  
 کی سمجھ سے بالا تھی۔ غالب نے اس کی بنیاد فارسی پر رکھی اور یہی وہ اظہار بیان  
 ہے جس سے اردو زبان کے دوسرا جدید شعر انے بھی استفادہ کیا۔“<sup>(۴)</sup>

مرزا غالب کے کلام میں پہلو داری اور تہ داری کا جو اتزام کیا گیا ہے وہ بہت نرالا اور انوکھا  
 ہے۔ غالب کی شاعری میں معنی کی مختلف سطحیں ہیں۔ بادی النظر میں ایک عام فہم شعر کے باطن میں  
 اُتر کر دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ غالب نے اپنے خاص اسلوب اور لسانیاتی تموج کے ویسے سے اسے  
 غیر معمولی بنادیا ہے۔

پروفیسر اسلوب احمد انصاری لکھتے ہیں:

”یہ حقیقت ہے کہ کلام غالب میں اس پہلو داری اور معانی کی تہ داری نے ایک  
 رنگارنگی کی کیفیت پیدا کر دی ہے۔ غالب کے کسی ایک شعر کو مودہ میں دیکھیں تو  
 ایک انداز ہو گا مگر دوسرا انداز میں دیکھیں تو دُنیا ہی بدی ہوئی محسوس ہو  
 گی۔“<sup>(۵)</sup>

غالب کے ہاں معانی کی تہ داری ان کی لطافت خیالی اور نقطہ آفرینی سے لگا کھاتی ہے۔ غالب  
 نکتہ آفرینی کے بڑے دلدادہ اور اُستاد ہیں۔ معمولی اور عام سی بات میں غیر معمولی نکتہ نکال لینے کا فن  
 انھیں خوب آتا ہے۔ معنی آفرینی اور نکتہ سنجی کا یہ تسلسل غالب کے ہاں بہت روانی اور آسانی سے دیکھا

جا سکتا ہے۔ مخالف و متضاد کیفیات و واردات کو باہم اس طرح کیجا کر دیتے ہیں کہ داد دیئے بغیر آگے نہیں بڑھا جا سکتا۔

سمراپا رہن عشق و ناگزیر الفت ہستی عبادت بر ق کی کرتا ہوں اور افسوس حاصل کا<sup>(۲)</sup>  
مشہدِ عاشق سے کوسوں تک جو آگئی ہے حتا کس قدری ارب ہلاکِ حرست پاپوس تھا<sup>(۳)</sup>  
مرزا غالب اپنی عصری شعری روایت سے نہ پوری طرح باغی ہیں اور نہ مکمل طور پر اس کے  
مقلد ہیں بلکہ انہوں نے ہمیشہ اپنا ایک جدا گانہ اسلوب وضع کیا ہے جس کے یہ موجود اور خاتم رہے  
ہیں۔

پروفیسر اسلوب احمد النصاری لکھتے ہیں:

”غالب کو بنیادی طور پر ہمیت یا اسلوب پرست کی بجائے مواد پرست کہا جا سکتا  
ہے۔ وہ الفاظ و اسلوب کو بھی شعر کی خوبی و بقا کے لیے ضروری سمجھتے ہیں لیکن  
ان کا ذہن شعر کی معنویت اور خیال اور نہر کی طرف بار بار بھاگتا ہے۔ انھیں  
شعر کی معنویت عزیز ہے۔“<sup>(۴)</sup>

غزلیاتِ غالب کا مطالعہ کرنے سے یہ تاثر ابھرتا ہے کہ انھیں کسی اور کے بنائے ہوئے  
راستے پر چلتا کسی طور گوارا نہیں ہے خواہ وہ کتنا ہی سہل اور عام فہم کیوں نہ ہو۔ روایت سے انحراف  
کی یہ روش غالب کی نکتہ سنجی اور نکتہ آفرینی کی حیثیت کو مزید توانا اور وسعت سے ہمکنار کرنے میں  
اہم کردار ادا کرتی ہے۔

مرزا غالب کی شاعری کی ایک نمایاں خصوصیت ان کا منطقی استدالی انداز بیان ہے۔ غالب  
کے شمار حسین اور نقادوں کی اکثریت کا کہنا ہے کہ ان کی عشقیہ شاعری کے تانے بانے نکتہ آفرینی اور  
استدلالی طرز اظہار کے ساتھ ملتے ہیں جس سے نہر فکر کی آرائش کی جلوہ گری نظر آتی ہے۔ غالب  
محالات سے تمثیلی پیراؤں میں معمولی بات کو غیر معمولی بنا لینے کا فن خوب جانتے تھے۔

احباب چارہ سازی و حشت نہ کر سکے زندگی میں بھی خیال بیاباں نورد تھا<sup>(۵)</sup>  
رگ سنگ سے نکلتا وہ لہو کہ پھر نہ تھمتا جسے غم سمجھ رہے ہو یہ اگر شرار ہوتا<sup>(۶)</sup>

غالب کا شاعرانہ تجربہ اور عمل، ان کے ہم عصر شعرا سے انتہائی مختلف ہے۔ غالب محکات سے تمثیلی نقش بناتے ہیں اور جو لفظی تصویریں تراشتے ہیں ان میں معانی کا ایک جہان آباد ہوتا ہے جبکہ بہت کم شعرا کے ہاں لفظی تصویر کشی میں معنویت کامتاشر کن ہونا شاز ہی دیکھا گیا ہے۔

مرزا غالب کی شاعری میں ایمجری یعنی تصویر کشی کے بے مثال نمونے موجود ہیں۔ ان کی ایمجری روایتی اور کہنہ مشق نہیں ہے بلکہ جدت کی حامل ہے۔ انھوں نے اپنے تجربات و مشاہدات کی لوسرے جو ایمجری تراشی ہے۔ اس میں مجلسی زندگی کا پورا نقشہ لفظی تصویر کشی میں ڈھل کر دل پر یوں صدای دیتا ہے کہ میں بھر کو بھیسے تنفس اینے وجود کے محکاتی پیکر فنا ہو جائے۔

ہم سے کھل جاؤ بوقتِ پرستی ایک دن ورنہ ہم چھپتے گے رکھ گذر مسٹی ایک دن<sup>(۱۱)</sup>  
اُس بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کیے بیٹھا رہا اگرچہ اشارے ہوا کیے<sup>(۱۲)</sup>  
ڈاکٹر عبادت بریلوی لکھتے ہیں:

”ان کا کلام تصویروں اور پیکروں کا ایک نگار خانہ ہے۔ غالب کی شاعری میں پیکر تراشی جامد نہیں ہے؛ متحرک ہے۔ یہ تصویریں چلتی پھرتی اور حرکت کرتی دھائی دیتی ہیں۔ یہ غالب کا کمال ہے کہ انھوں نے بے جان تصویروں میں جان سی ڈال سی ہے جو حواس کی سطح پر متاثر کرتی ہیں۔“ (۱۳)

شاعری میں ڈرامائی عنصر کا دار آنائی بات نہیں ہے۔ ان سے پہلے بھی شعر اپنے کلام میں اور بیان کے اظہار میں اس عنصر کا استعمال کرتے رہے ہیں لیکن غالب کے ہاں جب اس طرح کے لب و لبجھ کا استعمال ہوتا ہے تو یہ کوئی نقلی اور تقلیدی نہیں بلکہ ان کا اپنا موجود کردہ اختراعی عمل ہے جس کی انفرادیت کو روایتی انداز بیان سے ممااثلت دینے کا جواز باقی نہیں رہتا۔

کی مرے قتل کے بعد اُس نے جفا سے توبہ مانے اُس زود پشمیں کا پشمیں ہونا<sup>(۱۸)</sup>

آئکیہ دیکھے اپنا سامنہ لے کے رہ گئے صاحب کو دل نہ دینے پر کتنا غرور تھا<sup>(۱۵)</sup>

غالب زبان اور لمحے کے چاپک دست فنکار ہیں۔ ان کے ہاں زبان کا استعمال ایک فن کی حیثیت رکھتا ہے جس میں تہذیب کا رچاؤ اور معاشرت کی صاف جھلک نمایاں طور پر دکھائی دیتی ہے۔ یہ عُفر غالپ کے وسیع المطالعہ اور کشیر لمحتی فکر کے تنوع کا پیغہ دیتا ہے۔

- ۔ بکھہ ڈشوار ہے ہر کام کا آسان ہونا <sup>(۱۶)</sup> آدمی کو بھی میر نہیں انساں ہونا <sup>(۱۷)</sup>
  - ۔ خواہش کو احمقوں نے پرستش دیا قرار کیا پوچتا ہوں اس بت داد گر کو میں <sup>(۱۸)</sup>
  - ۔ غالب پہلے شاعر ہیں جن کے ہاں یہ حوصلہ اور ہمت پائی گئی ہے کہ کلمات استفہام کے ذریعے اپنے مانی الضمیر کو بیان کر سکیں اور اپنے جذبات و احساسات کے لیے کلمات استفہام کو بطور ہتھیار استعمال میں لا سکیں۔ بیان و اظہار کا سلیقہ اتنا عمدہ اور انوکھا ہے کہ طبیعت پر الفاظ کی تکرار گراں گزرنے کے بر عکس پر لطف و دل آؤیز محسوس ہوتا ہے۔
  - ۔ اصل شہود و شاہد و مشہود ایک ہے جیسا ہوا پھر مشاہدہ ہے کس حساب میں <sup>(۱۹)</sup>
  - ۔ یا رب یہ زمانہ مجھ کو مٹاتا ہے کس لیے لوح جہاں پر حرفِ مکر نہیں ہوں میں <sup>(۲۰)</sup>
  - ۔ غالب جب اپنے محبوب سے "کیا، کیوں، کیسے، کہاں" ایسے الفاظ میں بات کرتے ہیں تو زبان کی خوبصورتی کا حُسن دیکھنے والا ہوتا ہے۔ اس پر مستزاد یہ کہ مطلوب و مقصود کی مکالماتی گفتگو میں چاشنی اور لطافت کا رس انھیں کلمات استفہام کی وجہ سے پیدا ہوتا ہے۔
- ڈاکٹر فرمان فتح پوری لکھتے ہیں:

”غالب کے اسلوبِ شاعرانہ میں جو چیز بہت نمایاں ہے؛ وہ ان کا سوالیہ یا استفہامیہ لب و لجہ ہے۔ اس لب و لجہ سے ان کی جدت طرازی، مشکل پسندی اور فلسفیانہ طرف فکر، تینوں چیزوں کا سراغ ملتا ہے۔ کلمات استفہام کے استعمال سے جیسا فائدہ شاعری میں انھوں نے اٹھایا ہے کسی دوسرے شاعر نے نہیں اٹھایا۔“ <sup>(۲۰)</sup>

- ۔ غالب کے ہاں مزاج اور طنز کا سطحی مزاج نہیں ملتا بلکہ ایک سنجیدہ اور پیچور قسم کا مزاج اور طنز کی چاشنی نظر آتی ہے۔ غالب نے جن تصورات و مشاہدات اور مذہبی و معاشرتی نظریات پر چوٹ کی ہے وہ بظاہر حد سے متجاوز اور بہت دور نکل جانے کی بات ہے لیکن ان کے اظہار بیان کا سلیقہ اتنا عمدہ ہے کہ بات ناگوار اور تلغیہ و ترش ہونے کے باوجود شیریں و لطیف ہو کر من کو مودہ لیتی ہے۔
- ۔ ہم کو معلوم ہے جنت کی حقیقت لیکن دل کے خوش رکھنے کو یہ خیال اچھا ہے <sup>(۲۱)</sup>
- ۔ واعظ نہ تم پیونہ کسی کو پلا سکو کیا بات ہے تمہاری شرابِ طہور کی <sup>(۲۲)</sup>

کلام غالب میں صوتی آہنگ اور مو سیقی کا فنکارانہ نظام ملتا ہے۔ لفظوں کے مزاج کو پہچانے اور ان کے استعمال کے سلیقے سے آگاہی جس قدر غالب کے ہاں پائی جاتی ہے، شاز ہی کسی اور شاعر کے ہاں اتنی روانی اور تسلسل سے دکھائی دے۔ انتخاب الفاظ کی فنکارانی میں انھیں اجتہاد کا درجہ حاصل ہے۔

ڈاکٹر جبیل جالبی لکھتے ہیں:

”غالب نے زبان شعر میں قابل تدریس اضافے کیے ہیں۔ ان کی زبان محدود نہیں؛ وہ اپنے تجربے کے کمل ابلاغ کے لیے الفاظ کا انتخاب بڑی فنکارانہ چاک دستی کے ساتھ کرتے ہیں۔ ان کی زبان میں زندگی کی وسعت اور کشاورگی ملتی ہے۔“<sup>(۲۳)</sup>

- یادِ خیس ہم کو بھی رنگ بزم آرائیاں لیکن اب نقشِ دنگار طاقت نسیاں ہو گئیں<sup>(۲۴)</sup>
- اب میں ہوں اور ماتم یک شہر آرزو توڑا جو تو نے آئینہ تمثیل دار تھا<sup>(۲۵)</sup>

غالب کے کلام میں تشبیہات کا استعمال بطور خاص ملتا ہے۔ غالب نے تشبیہ کے معاملے میں اعتدال اور فطری رجاو کو ملحوظ نظر رکھتے ہوئے تصورات و احساسات کو معنی آفرینی اور نکتہ آفرینی سے ملفوظ کر کے اس طرح بیان کیا ہے کہ مضمون بھی اچھوتا اور دل آویز ہو گیا ہے۔ تشبیہ و استعارہ کی اُٹھان بھی فصاحت کے معیار کو چھوڑتی ہے۔

- جیسے گر جائے دم تحریر کاغذ پر مری قسمت میں یوں تصویر ہے شبِ هجراء کی<sup>(۲۶)</sup>
- دیواگی سے دوش پر زندگی نہیں یعنی ہماری جیب میں اک تار بھی نہیں<sup>(۲۷)</sup>

غالب نے تراکیب کا بھی ایک جہاں اپنے کلام میں بسایا ہے۔ غالب کو تراکیب کو مثل گینہ اگلوٹھی میں اس طرح جزو دیا ہے۔ غالب کی وضع کردہ تراکیب میں بہت کچھ معنی وسعت پہنچا ہے۔ ان کے اس عمل سے نہ صرف اردو شاعری کے ذخیرہ الفاظ میں اضافہ ہوا ہے بلکہ اظہار خیال کا میدان بھی وسیع تر ہو گیا ہے۔

- ترے جواہر طرف کلمہ کو کیا دیکھتے ہیں<sup>(۲۸)</sup>
- کاؤ کاؤ سخت جانی ہائے تہائی نہ پوچھ صح کرنا شام کالانا ہے جوئے شیر کا<sup>(۲۹)</sup>

غالب نے تلمیحات کے استعمال میں ندرت دکھائی ہے۔ ان کے کلام میں سیکڑوں تلمیحات کا خزانہ موجود ہے جس کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ غالب نے فارسی و عربی اور قدیم ہندوستانی ذہن و سماج کا کس قدر گہرائی کے ساتھ مطالعہ کیا ہے۔ غالب کی استعمال کردہ تلمیحات سے ان کی فکری تمویج کے سماجی و تہذیبی رجحان کو سمجھنا نسبتاً آسان ہو جاتا ہے۔

ابن مریم ہوا کرے کوئی مرے ذکر کی دوا کرے کوئی<sup>(۲۰)</sup>

قید میں یعقوب نے لی گونہ یوسف کی خبر لیکن آنکھیں روزن دیوار زندان ہو گئیں<sup>(۲۱)</sup>

ابھی آتی ہے بُو باش سے اُس کی زلفِ منتکیں کی ہماری دید کو خوابِ زیخ عارِ بستر ہے<sup>(۲۲)</sup>

کلائیک غزل میں میر کے بعد محاورے کا دلکش اہتمام غالب کے ہاں نظر آتا ہے۔ غالب نے موضوع کی مناسبت سے محاورات کا بہت ہی خوبصورت اور دل آویز استعمال کیا ہے جو ان کے شعر کے ظاہری اور باطنی حسن میں صرف اضافہ کرتا ہے۔ محاورات کے استعمال نے غالب کی غزل کو ایک منفرد اٹھان دی ہے جس سے ان کی فنی دسترس کا پتہ چلتا ہے۔

مالک رام لکھتے ہیں:

”محاورے کی پہلی بات یہ ہے کہ وہ اہل زبان سے مسلمہ ہو۔ غالب نے کئی جگہ

(اپنے کلام میں) فارسی محاوروں کا اردو ترجمہ کرنے کی کوشش کی تھی جن میں

سے پیشتر بازار کا سکھ بن گئے اور کچھ تکسال باہر ہو گئے۔“<sup>(۲۳)</sup>

لاگ ہو تو ہم اُس کو سمجھیں لاگ جب نہ ہو کچھ بھی تو ڈھو کا کھائیں کیا<sup>(۲۴)</sup>

تو ہی جب خیز آزمانہ ہوا<sup>(۲۵)</sup>

دل سے مٹاڑی اگشت حنائی کا خیال ہو گیا گوشت سے ناخن کا خدا ہونا<sup>(۲۶)</sup>

غالب نے جہاں تشبیہات و استعارات اور تراکیب و صنایع بدائع کا استعمال کیا ہے وہاں صنعتوں کے اترام سے بھی غزل کے حسن کو چار چاند لگادیئے ہیں۔ صنعت کا شعر میں استعمال فنی مشائق کے بغیر ممکن نہیں۔ غالب نے صنعتوں کا بے نظیر استعمال کر کے لسانی انجیکو ثابت کیا ہے۔

اور بازار سے لے آئے اگر ٹوٹ گیا ساغر جم سے مرا جامِ سفال اچھا ہے<sup>(۲۷)</sup>

جب نہ بے اختیار شوق دیکھا چاہیے سینہ شمشیر سے باہر ہے دم شمشیر کا<sup>(۲۸)</sup>

مرزا غالب کی مشکل پسندی کو لے کر ان کے ہم عصر وہ خاصا ان کی لے دے کی اور ان پر پھبٹیاں، فقرے، جملے اور شاعرانہ جھوپیں کہی گئیں لیکن غالب نے اپنی روشن کو بدلتے کی رحمت گوارانہ کی بلکہ ان سب کے جواب میں کہا:

۔۔۔۔۔ گرنہیں ہیں میرے اشعار میں معنی نہ سہی<sup>(۳۹)</sup>

غالب کے کلام نظم و نثر کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ گل و بلبل کا نغمہ الائچے والا شاعر نہیں ہے جو فراق و وصال کے سطحی جذبات کی ترجیحی کر رہا ہے۔ غالب کے ہاں کل جہاں کے مسائل و معاملات اور فکر و فاسدہ دکھائی دیتا ہے۔

۔۔۔۔۔ ہے پرے سرحد اور اک سے اپنا مسجدود قبلہ کو اہل نظر قبلہ نما کہتے ہیں<sup>(۴۰)</sup>

۔۔۔۔۔ طاقت میں تارہ نہ مے و آنگین کی لاگ دوزخ میں ڈال دے کوئی لے کر بہشت کو<sup>(۴۱)</sup>  
رام بابو سکینہ لکھتے ہیں:

”مرزا ایک بہت بڑے فلسفی ہیں اور ان کے اکثر اشعار حقائق فلسفہ کو نہایت آسانی اور سادگی سے ظاہر کرتے ہیں۔ ان کے یہ خیال زبانی نہ تھے بلکہ وہ ان پر پوری طرح عامل تھے۔ ان کی زندگی مذہبی رواداری اور آزادہ دروی کی ایک درخشش مثال تھی۔“<sup>(۴۲)</sup>

غالب کے ہاں طبیعت و مابعد الطبیعت کے مضامین کا بھی ذکر ملتا ہے۔ غالب کی وسیع و بلغ نظر صرف ہندوستان کے مسائل و موضوعات پر نہیں تھی بلکہ ان کی فکر کا دائرة ایسا سے باہر کے افلاک تک پھیلا ہوا تھا جو ان کو حقیقت میں بڑا ذہن اور بڑا شاعر اور فلسفی شاعر بنانے میں اہم کردار ادا کر رہا تھا۔

۔۔۔۔۔ سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں ابر کیا چیز ہے، ہوا کیا ہے<sup>(۴۳)</sup>

ڈاکٹر جبیل جاہی لکھتے ہیں:

”معلوم ہوتا ہے کہ غالب کائنات کے راز آشنا ہیں اور ان کے ہاں روشن خیال، وسیع انظری اور خرد افروزی اسی شعور، اسی آگاہی سے پیدا ہوئی ہے۔ غالب کو

داخلیت کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو ان کے ہاں وہ فلسفیانہ فکر موجود ہے جو ہمیں بڑے فلسفی کے ہاں ملتی ہے۔<sup>(۲۴)</sup>

غالب نے ستی قسم کی جذباتیت کو شہرت کے لیے ہرگز استعمال نہیں کیا۔ غالب نے انتہائی دُگر گوں حالات میں شعوری آنکھ کھولی اور عمر گزاری۔ خارجی و داخلی اور خالگی حادثات و اتفاقات کی تلخیوں اور مصائب کو تن تہا اپنی جان پر جھیلا اور ان تجربات کو اپنی شاعری کا حصہ بنایا۔ غالب جذبات و احساسات کے بہترین پیش کار اور ترجمان ہیں۔

رام بابو سکسینہ لکھتے ہیں:

”مرزا غالب کے کلام کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ ان کے اشعار ان کے خیالات کا صحیح فوٹو ہوتے ہیں۔ وہ اپنے اشعار کے ذریعہ سے اپنی دلی کیفیات اپنے کلام کے پڑھنے والے کے سامنے پیش کرتے ہیں جن میں غم و لم کے نامے، حرمان نصیبی اور نامیدی کے جانکاہ مصائب کے ساتھ تعلقات ڈینیاوی سے دل بستگی کا بیان ہوتا ہے۔<sup>(۲۵)</sup>

— جلا ہے جسم جہاں وہاں دل بھی جل گیا ہو گا کریدتے ہو اب کیوں جتجو کیا ہے<sup>(۲۶)</sup>  
یہاں ہی گر روتا رہا غالب تو اے اہل جہاں دیکھنا ان بستیوں کو تم کہ ویران ہو گئیں<sup>(۲۷)</sup>  
غالب کے شعری تجربات، انفرادیت اور جدت طرازی کے حامل ہیں۔ انہوں نے مسلمہ روایات اور عقائد کے خلاف بھی آواز بلند کی اور ان کی تائید میں بھی قلم اٹھایا۔ ان کے ہاں روایت شکنی، خود پسندی، انانیت، تشخیص فہمی اور منفرد انداز بیان میں شاعرانہ تعلی ایسے عناصر کا غلبہ نظر آتا ہے۔ یہ سب عناصر ان کے جذبات کی ترجیحانی کرتے ہیں۔

غالب نے چبائے ہوئے نوالوں کو پھر سے چبانے کی کوشش نہیں کی بلکہ اپنے لیے نئے نوالے بنائے ہیں اور انھیں چبانے کے لیے دوسروں تک بھی پہنچایا ہے۔ روایت شکنی اور اختراعی طبیعت کے حامل اس شاعر کو شاعر بے نوا اور کچھ کلاں اور شاعر مکمل اسی لیے کہا جاتا ہے۔

غالب نے اگرچہ تصوف کو عملی طور پر کسی درویش اور فقیر کی طرح اختیار نہیں کیا۔ تصوف کے بارے میں ان کے نظریات اور خیالات کو پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے تصوف سے

متعلقہ مباحث و نظریات کو نہ صرف خود پڑھا بلکہ اس کے بارے میں اپنا کتنہ نظر بھی رکھتے ہیں۔ غالب کی شخصیت و شاعری میں تصوف کا رجحان دیگر محاسن سے زیادہ نمایاں اور واضح ہے۔

نہ تھا کچھ تو خدا تھا کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا ڈبویا مجھ کو ہونے نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا<sup>(۴۸)</sup>

یہ مسائل تصوف اور تراہیان غالب تجھے ہم ولی سمجھتے جو نہ بادہ خوار ہوتا<sup>(۴۹)</sup>

عبدالرحمن بنجوری لکھتے ہیں:

”وحدث الوجود کا مسئلہ صوفیانہ شاعری کی روح روایہ ہے۔ وحدث الوجود کے معنی

یہ ہیں کہ در حقیقت خدا کے سوا کچھ بھی نہیں ہے یعنی جو کچھ بھی موجود ہے وہ

خدا کے وجود کا حصہ ہے۔ مرزا غالب کے صوفیانہ رجحان پر وحدث الوجود کا غلبہ

دکھائی دیتا ہے۔“<sup>(۵۰)</sup>

اسے کون دیکھ سکتا کہ یگانہ ہے وہ یکتا جو دوئی کی بو بھی ہوتی تو کہیں دو چار ہوتا<sup>(۵۱)</sup>

غالب نے جس طرح حُسن کے تصورات اور اس کی مبادیات کو جزئیات کے ساتھ پیش کیا

ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سب سے بڑا انسانی جذبہ دراصل حُسن ہے اور حُسن کی عاشقانہ پرستش

ہے۔ غالب اپنے کلام میں حُسن و عشق کا مختصر انتخاب ہی چھوڑ کر باقی کلام حذف بھی کر دیتے تو ان کی بطور شاعر اہمیت لا فانی ہی رہتی۔

وہ نگاہیں کیوں ہوئی جاتی ہیں یا رب دل کے پار جو مری کوتاہی قسمت سے مژگاں ہو گئیں<sup>(۵۲)</sup>

منہ نہ کھلنے پر ہے وہ عالم کہ دیکھا ہی نہیں زلف سے بڑھ کر نقاب اس شوخ کے منہ پر کھلا<sup>(۵۳)</sup>

غالب کے کلام میں حُسن و عشق سے متعلقہ اشعار کو یکجا کر کے ان کا تجزیہ کیا جائے تو

معلوم ہو گا کہ غالب کی شاعری کی اساس حُسن و عشق کی ستائش اور اس کی پروردہ روایت کی بقا کی تلاش کے حصول میں ہے۔ عشق اور ذات کے عرفان میں حُسن کی کشش شامل ہو جائے تو انسان

معرفت کی سچائی اور گیان کے سچے جذبے کو بالآخر حاصل کر لیتا ہے

ڈاکٹر جبیل جالبی لکھتے ہیں:

”عشق غالب کی شاعری میں خاص اہمیت رکھتا ہے۔ اس میں وہ جلنے والی کیفیت، وہ اضطراب نہیں ہے جو ہمیں خواجہ میر درد آیا میر کے ہاں نظر آتا ہے۔ غم عشق اور غم روزگار سے انکی ساری تخلیقی زندگی عبارت ہے۔“<sup>(۵۵)</sup>

غالب نے غم اور ناکامی حیات کو مزے لے لے کر بیان کیا ہے۔ ان کے کلام میں یاسیت البتہ میر کے مقابلے میں بہت کم ہے۔ اپنے غمتوں پر ہنسنا اور بات ٹال کر مزاح کا رنگ پیدا کر دینا غالباً ایسے بڑے شاعر کا خاصہ ہے۔

ہے اب اس معمورے میں قطعِ غم الافت اسد

ہم نے یہ مانا رہیں دلی میں پر کھائیں گے کیا<sup>(۵۶)</sup>

دل ہی تو ہے نہ سنگ و خشت درد سے بھرنہ آئے کیوں  
روئیں گے ہم ہزار بار کوئی ہمیں ستائے کیوں<sup>(۵۷)</sup>

مرزا غالب کے کلام میں جہاں غم و الم اور رنج و محن کا ذکر ملتا ہے وہاں ان کے ہاں خوشی طبعی اور زندہ دلی ظرافت بھی بدرجہ اتم موجود ہے۔ غالب نے حالات کی تخلیقی سے ماہیوس ہو کر کنارہ کشی اختیار کر کے موت و مرگ کے فلفے اور راگ نہیں الاپے بلکہ زندگی کی متنوع صورتوں کو جزئیات کے ساتھ کہیں آس و یاس اور کہیں نامید و امیدی کے ساتھ اس طرح پیش کیا ہے کہ اپنے حواس کے توانا اور شخصیت کے زندہ دل ہونے اور زندگی کو ہر رنگ میں جینے اور غم و الاف سے کیساں لطف اندوز ہونے کا سلیقہ سکھایا ہے۔

ڈاکٹر جمیل جالی لکھتے ہیں:

”زندہ دلی و ظرافت کا یہ پہلو نہ صرف ان کی شاعری میں بلکہ دوستانہ مراسم میں بھی نظر آتا ہے۔ ان کے وجود میں دو آدمی ساتھ ساتھ چلتے ہیں۔ ایک غم کی طرف جھکتا ہے اور دوسرا اسی غم کو ظرافت، تخلیقی اور زندہ دلی سے روشن کر دیتا ہے۔“<sup>(۵۸)</sup>

عشق نے نکما کر دیا غالب      درد نہ ہم بھی آدمی تھے کام کے<sup>(۵۹)</sup>

آپ مسجد میں گدھا باندھتے ہیں<sup>(۶۰)</sup>      شیخ جی کعبے کا جانا معلوم

غالب کے مزاج اور ان کے اندازِ نظر کے رویے کا مشاہدہ کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ ان کے ہاں عظمتِ انسانی کا پہلو خاصاً نمایاں ہے۔ غالب چون کہ ایک حساس شاعر تھے۔ اس لیے انہوں نے کچھ زیادہ ہی انسانی اقدار کی پامالی کو دل سے محسوس کیا اور اس کے بارے میں اپنا نقطہ نظر بھی نظم و نثر میں پیش کیا۔ ان کے خطوط اس موضوع کے حوالے سے بہت اہمیت کے حامل ہیں۔

نیازِ فتح پوری لکھتے ہیں:

”غالب بڑے متنوع ذوق کا شاعر تھا اور اپنی ذہی اُنج کے لحاظ سے اپنا مثال نہ رکھتا تھا۔ اس کی شاعری ایک ایسا مغلستہ ہے جس میں ہر قسم کا پھول نظر آتا ہے اور پھول اپنی جگہ گل سر سبد معلوم ہوتا ہے۔“<sup>(۲۱)</sup>

ان آبلوں سے پاؤں کے گھبرا گیا تھا دل جی خوش ہوا راہ کو پُر خار دیکھ کر<sup>(۲۲)</sup>

نفسِ قیس کہ ہے چشم و چراغ صمرا گر نہیں شمع، سیہ خانہ لیلی ہی سہی<sup>(۲۳)</sup>

غالب غزل کے شاعر ہیں اور غزل غالب کی آبرو ہے۔ گویا اردو غزل اور غالب لازم و ملزموم ہو گئے ہیں۔ غالب کے ذکر کے بغیر کلاسیکی اردو غزل کا باب شروع نہیں کیا جا سکتا۔ غالب نے اردو غزل میں شخصی جذبات، انفرادی کیفیات، اجتماعی احساسات اور تخلیٰ واردات کا جو اضافہ بصورت اشعار کیا ہے وہ ان کے شاعرانہ عظمت کا بنیادی حوالہ ہیں۔

یا رب یہ زمانہ مجھ کو مٹا تا ہے کس لیے لوح جہاں پر حرفاً مکر نہیں ہوں<sup>(۲۴)</sup>  
غالب نے غزل میں تلقیدِ حیات کو جس طرح سمیٹ کر بیان کیا اور انسانی موضوعات کو جس شاعرانہ اسلوبِ شعر میں نجھایا ہے یہ کام کسی اور کے بس کا کبھی تھا ہی نہیں۔ غالب کا تخلیقی عمل اس قدر اچھوتوتا اور دلفریب تھا کہ بعد کے شعراء نے اس کی پیروی کو اپنے لیے باعثِ انتشار گردانا۔

عہد حاضر کے نمائندہ غزل گو شعراء کے ہاں بھی غالب کے اثرات واضح طور پر دیکھے جاسکتے ہیں۔ حسرت، اصغر، یگانہ، فانی، فراق، جگر، فیض، ناصر، فراز اور جون ایڈیا کے ہاں غالیت کا رنگ سر چڑھ کے بول رہا ہے اور یہ رنگ اتنا پکا اور گہرا ہے کہ جب تک اردو زبان باقی ہے اور شاعری کا ذوق ہے، غالب اور مددو حسین غالب کی روایت جاری رہے گی۔

ہیں اور بھی دنیا میں سخنور بہت اچھے کہتے ہیں کہ غالب کا ہے اندازِ بیان اور<sup>(۲۵)</sup>

## حوالہ جات

- ۱۔ مقدمہ شعر و شاعری، مجلس ترقی ادب، لاہور، ۲۱۰۲، مولانا حالی، ص: ۳۲
- ۲۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، الفیصل ناشران و تاجر کتب، لاہور، ۷، ۲۰۰، ص: ۲۸
- ۳۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، مدھیہ پردیش اردو اکڈمی، بھوپال، ۱۹۸۲، ص: ۱۹۳
- ۴۔ جالی، جیل، ڈاکٹر، تاریخ ادب اردو، جلد چہارم، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع دوم، جون، ۲۰۱۵، ص: ۱۳۳
- ۵۔ غالب کا فن، اسلوب احمد انصاری، پروفیسر، مسلم یونیورسٹی پریس، علی گڑھ، ۱۹۷۰ء، ص: ۲۲
- ۶۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۲۲
- ۷۔ ایضاً، ص: ۱۷۳
- ۸۔ غالب کا فن، اسلوب احمد انصاری، پروفیسر، ص: ۲۳
- ۹۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۷
- ۱۰۔ ایضاً، ص: ۱۹۱
- ۱۱۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۵۸
- ۱۲۔ ایضاً، ص: ۱۳۳
- ۱۳۔ غالب اور مطالعہ غالب، عبادت بریلوی، ڈاکٹر، سکینہ پبلنگ ہاؤس، دلی، ۱۹۷۰ء، ص: ۳۵۵
- ۱۴۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۶۶
- ۱۵۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۷۵
- ۱۶۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۶۶
- ۱۷۔ ایضاً، ص: ۲۷۹
- ۱۸۔ ایضاً، ص: ۲۷۸
- ۱۹۔ ایضاً، ص: ۲۸۳
- ۲۰۔ غالب: شاعر امروز و فردا، فرمان فتح پوری، ڈاکٹر، اظہار سنز، لاہور ۷۰۱۹۷۰ء، ص: ۱۸۷
- ۲۱۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۷۵

- ۲۲۔ ایضاً، ص: ۱۰۹
- ۲۳۔ تاریخ ادب اردو، جیل جالبی، ڈاکٹر، مجلس ترقی ادب اردو، لاہور، ۲۰۱۳، ص: ۱۳۶
- ۲۴۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۱۹۷
- ۲۵۔ ایضاً، ص: ۳۲۲
- ۲۶۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۳۱۵
- ۲۷۔ ایضاً، ص: ۲۸۵
- ۲۸۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۸۲
- ۲۹۔ ایضاً، ص: ۱۳۷
- ۳۰۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۱۸۷
- ۳۱۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۸۲
- ۳۲۔ ایضاً، ص: ۱۷۱
- ۳۳۔ محاورات غالب، مرتبہ، نریش کمار، دیباچہ، مالک رام، کتب خانہ انجمن ترقی اردو، ہند، ولی، ص: ۱۹۷۶
- ۳۴۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۵۰
- ۳۵۔ ایضاً، ص: ۶۳
- ۳۶۔ ایضاً، ص: ۱۵
- ۳۷۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۲
- ۳۸۔ ایضاً، ص: ۳۲۱
- ۳۹۔ ایضاً، ص: ۱۳۶
- ۴۰۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۱۳۳
- ۴۱۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۹۳
- ۴۲۔ تاریخ ادب اردو، رام بابو سکسینہ، ص: ۷
- ۴۳۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۳۲
- ۴۴۔ تاریخ ادب اردو، جیل جالبی، ڈاکٹر، مجلس ترقی ادب اردو، لاہور، ۲۰۱۳، ص: ۱۲۳
- ۴۵۔ رام بابو سکسینہ، تاریخ ادب اردو، ص: ۷

- ۳۶۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۳۰۵
- ۳۷۔ ایضاً، ص: ۲۸۳
- ۳۸۔ ایضاً، ص: ۱۹۳
- ۳۹۔ ایضاً، ص: ۱۹۱
- ۴۰۔ ایضاً، ص: ۱۳۱
- ۴۱۔ محاسن الفاظ غالب، عبدالرحمن بجوری، ڈاکٹر، انجمن ترقی اردو، ہند، ص: ۵۵
- ۴۲۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۱۸۳
- ۴۳۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۹۳
- ۴۴۔ ایضاً، ص: ۱۸۹
- ۴۵۔ تاریخ ادب اردو، جیل جابی، جلد چہارم، ڈاکٹر، ص: ۱۹۳
- ۴۶۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۱۹۰
- ۴۷۔ ایضاً، ص: ۲۸۷
- ۴۸۔ تاریخ ادب اردو، جلد چہارم، جیل جابی، ڈاکٹر، ص: ۱۵۰
- ۴۹۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب، مرتبہ، حامد علی خان، ص: ۱۶۰
- ۵۰۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۶۳
- ۵۱۔ اردو غزل ولی سے عہد حاضر تک، مشمولہ، اردو شاعری کافی ارتقا، مرتب، فرمان فتح پوری، ڈاکٹر، ص: ۱۲۵
- ۵۲۔ غالب، مرزا، خال، اسد اللہ، دیوان غالب (المعروف نسخہ حمیدیہ)، ص: ۲۲۲
- ۵۳۔ ایضاً، ص: ۳۲۱
- ۵۴۔ ایضاً، ص: ۲۸۳
- ۵۵۔ ایضاً، ص: ۲۲۲